

ÉTONNANTE BEGEGNUNG

PS Neumarkt, 5. Klasse, Grayson Djurovic



CULTURE
VIELSEITIG

ZuKUNSTStrasse 2024

Freitag, 24. Mai 2024 von 16.00 bis 19.00 Uhr
Ring, Burgplatz, Kirchenterrasse

Rue de l'ARTvenir 2024

Vendredi 24 mai 2024, de 16h00 à 19h00
Ring, place du Bourg, terrasse de l'église



Programm / programme:
www.biel-bienne.ch/zuKUNST
www.biel-bienne.ch/ARTvenir



Mehr als 600 Kinder aus verschiedenen Bieler Schulen beleben und verschönern die Altstadt mit Musik, Tanz, Theater, Fotografien, Mosaikkunst, Malereien, Zeichnungen und Dekoobjekten.

Sie haben während mehrerer Wochen mit Unterstützung ihrer Lehrpersonen und professioneller Kulturschaffender gearbeitet. Nun erobern sie den öffentlichen Raum mit ihren Kreationen. Sie dürfen sehr stolz auf das Erreichte sein. Wir sind glücklich, ihnen diese Plattform bieten zu können.

Nach einer ersten Durchführung im Jahr 2018 ist «ZuKUNSTStrasse» noch grösser und schöner zurück. **Lassen Sie sich von der Kreativität der jungen Künstlerinnen und Künstler verzaubern. Wir wünschen Ihnen viel Freude dabei.**

Plus de 600 enfants de différentes écoles de la Ville de Bienne animent et embellissent la Vielle Ville avec de la musique, de la danse, du théâtre, des photos, des mosaïques, des peintures, des dessins et des éléments de décoration.

Ils ont travaillé pendant plusieurs semaines avec le soutien de leurs enseignantes et enseignants et des artistes professionnels pour s'approprier l'espace public avec leurs créations. Ils peuvent être fiers de ce qu'ils ont réalisé. Nous sommes heureux de pouvoir leur offrir cette plateforme.

Après une première édition en 2018, le projet « Rue de l'ARTvenir » est de retour, plus grand et plus beau. **Laissez-vous enchanter par la créativité de ces jeunes artistes. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir.**

ZuKUNSTStrasse 2024 wurde im Rahmen der Kulturförderung in den Schulen der Stadt Biel mit Unterstützung der Kulturförderung des Kantons Bern umgesetzt.

SWISSLOS
Kultur Kanton Bern

Rue de l'ARTvenir 2024 a été réalisé dans le cadre de la promotion culturelle dans les écoles de la Ville de Bienne et avec le soutien de l'encouragement des activités culturelles du Canton de Berne.

SWISSLOS
Culture Canton de Berne